

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1926)  
**Heft:** 70

**Rubrik:** Pour faciliter les déplacements d'été

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pour faciliter les déplacements d'été

### RELATIONS ENTRE PARIS, LA SUISSE ET L'AUTRICHE (Eté 1926)

La Compagnie de l'Est apporte cet été d'importantes améliorations aux relations rapides de jour entre Paris, la Suisse et l'Autriche.

Du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre, le nouveau train **Suisse-Vosges-Rapide**, partant de Paris à 10 h. 45 et arrivant à Bâle à 17 h. 50, permettra d'atteindre Lucerne à 20 h. 40, Zurich à 20 h. 12, toute la Suisse Orientale dans la soirée, Vienne le lendemain à 14 h. 55 et Budapest à 21 h. 55 (voiture directe de Paris à Vienne et Budapest. Wagon-restaurant).

Au retour, en quittant les principales stations suisses vers la fin de la matinée et Bâle à 13 h. 40, l'arrivée à Paris aura lieu à 20 h. 35.

En outre, à partir du 15 mai, une nouvelle relation de nuit sera assurée toute l'année entre Milan et Paris-Est, via Saint-Gothard, par le rapide arrivant actuellement à Paris à 14 heures, qui sera légèrement retardé : Milan départ 22 h. 25, Lucerne départ 4 h. 50, Bâle arrivée 6 h. 25; départ 7 heures, Paris-Est arrivée 14 h. 30.

### Relations entre Paris, Berne, l'Oberland bernois, le Loetschberg et Milan, via Belfort, Delle

La Compagnie des Chemins de fer de l'Est a organisé sur ce parcours, pour la saison d'été, trois services rapides directs quotidiens et un service de luxe tri-hebdomadaire :

Berne arr. 18 h. — Interlaken arr. 19 h. 36.  
*Service temporaire de jour Paris-Interlaken.* —

Du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre. — Voitures directes de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes. — Durée du trajet 10 heures et demie. — Paris dép. 8 h. 45. — Départ d'Interlaken à 10 h. 17, de Berne à 11 h. 43. — Arrivée à Paris à 20 h. 35.

*Service permanent de jour.* — Voitures directes 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes Paris-Berne-Loetschberg-Milan. Départ de Paris à 11 h. 45. — Arrivée à Berne à 21 h. 38, à Milan à 5 h. 30.

Départ de Milan à 7 heures, d'Interlaken à 12 h. 30, de Berne à 14 h. 15. — Arrivée à Paris à 23 h. 45.

*Service permanent de nuit.* — Voitures directes de toutes classes Paris-Berne-Loetschberg-Milan. — Couchettes et Wagons-Lits. — Paris-Brigue.

Départ de Paris à 20 h. 40 et, du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre, à 21 h. 30. — Arrivée à Berne à 8 h. 20, à Interlaken à 9 h. 56, à Milan à 14 h. 55.

Départ de Milan à 15 h. 25, d'Interlaken à 21 heures, de Berne à 22 h. 39. — Arrivée à Paris à 9 h. 25.

*Service de luxe tri-hebdomadaire.* — Du 1<sup>er</sup> juillet au 10 septembre, entre Londres-Calais-Paris-Berne-Interlaken.

Départ de Londres à 14 heures, de Paris à

19 h. 55. — Arrivée à Berne à 8 h. 20, à Interlaken à 9 h. 56.

Départ d'Interlaken à 21 heures, de Berne à 22 h. 25. — Arrivée à Paris à 10 h. 35, à Londres à 17 h. 15.

### De l'Alsace-Lorraine en Savoie

Les voyageurs désireux de se rendre de Strasbourg et Mulhouse à Aix-les-Bains-Mont Revard, Sallanches-Combloux et Chamonix Mont Blanc seront bien aise de savoir que la Compagnie des Chemins de fer P. L. M. a organisé les trains express suivants :

*Express de nuit, 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> classes :*

Aller : Strasbourg, dép. 22 h. 30; Mulhouse, dép. 0 h. 50; Ambérieu, dép. 8 h. 37; Aix-les-Bains-Mont Revard, arr. 10 h. 36; Sallanches-Combloux, arr. 16 h. 22; Chamonix-Mont Blanc, arr. 18 h. 22.

Retour : Chamonix-Mont Blanc, dép. 11 h. 07; Sallanches-Combloux, dép. 13 h. 12; Aix-les-Bains-Mont Revard, dép. 19 h. 33; Ambérieu, dép. 22 h. 25; Mulhouse, arr. 5 h. 25; Strasbourg, arr. 7 h. 35.

A partir du 15 juin, ce train aura une nouvelle correspondance plus rapide entre Ambérieu et Chamonix, avec l'horaire ci-après :

Aller : Ambérieu, dép. 8 h. 17; Aix-les-Bains-Mont Revard, arr. 9 h. 39; Sallanches-Combloux, arr. 13 h. 43; Chamonix-Mont-Blanc, arr. 15 h. 32.

Retour : Chamonix-Mont Blanc, dép. 14 h. 46; Sallanches-Combloux, dép. 16 h. 26; Aix-les-Bains-Mont Revard, dép. 20 h. 32; Ambérieu, arr. 22 h. 10.

### Enregistrement des bagages à domicile

La Compagnie d'Orléans croit devoir rappeler que, d'accord avec elle, la Société des Voyages Duchemin, 20, rue de Grammont, à Paris, effectue au domicile des voyageurs non seulement la délivrance des billets, l'entèvement et la livraison des bagages, mais encore l'enregistrement de ces bagages.

Sans aucun dérangement et sur simple demande détaillée adressée à la Société Duchemin, le voyageur reçoit à domicile la visite des Agents de cette Société qui pèsent ses bagages et lui remettent immédiatement, contre paiement des taxes et frais, le billet de chemins de fer, le bulletin d'enregistrement de bagages et même un ticket « garde-place » s'il a manifesté le désir d'avoir une place retenue.

Les bagages sont ensuite conduits directement à la gare de Paris-Quai d'Orsay ou à celle de Paris-Austerlitz, par les voitures de la Société Duchemin et le voyageur se trouve ainsi complètement débarrassé des soucis inhérents à tout départ.

S'adresser, à la Société des Voyages Duchemin, 20, rue de Grammont, à sa succursale, 39, avenue Victor-Hugo, Téléphone (Gutenberg 06-15 et Central 97-51) et dans ses bureaux aux gares de Paris.